May 5 - **Mark 6:14-29**
**John the Baptist Beheaded**

17 Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἡρῴδης ἀποστείλας
ἐκράτησεν τὸν Ἰωάνην καὶ ἔδησεν αὐτὸν ἐν
φυλακῇ διὰ Ἡρῳδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου
τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὴν ἐγάμησεν·
18 ἔλεγεν γὰρ ὁ Ἰωάνης τῷ Ἡρῴδῃ ὅτι Οὐκ
ἔξεστίν σοι ἔχειν τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου.
19 ἡ δὲ Ἡρῳδιὰς ἐνεῖχεν αὐτῷ καὶ ἤθελεν
αὐτὸν ἀποκτεῖναι, καὶ οὐκ ἠδύνατο·
20 ὁ γὰρ Ἡρῴδης ἐφοβεῖτο τὸν Ἰωάνην, εἰδὼς
αὐτὸν ἄνδρα δίκαιον καὶ ἅγιον, καὶ συνετήρει
αὐτόν, καὶ ἀκούσας αὐτοῦ πολλὰ ἠπόρει, καὶ
ἡδέως αὐτοῦ ἤκουεν.

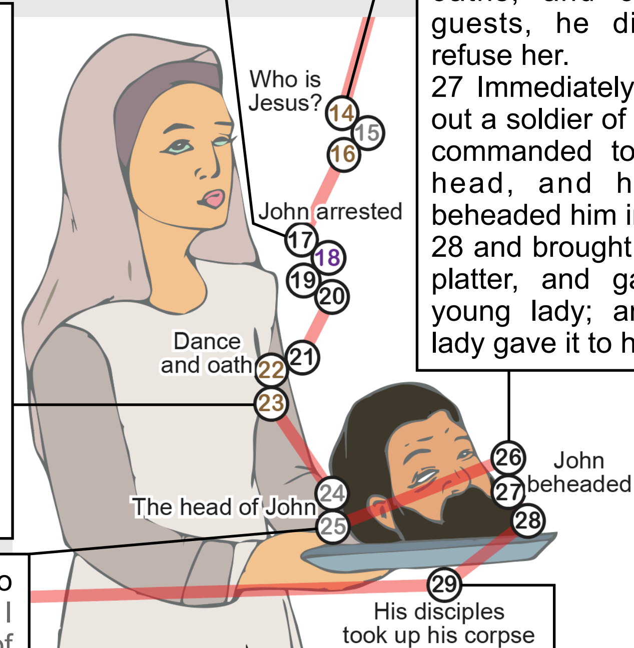
17 For Herod himself had sent out and
arrested John, and bound him in prison
for the sake of Herodias, his brother
Philip's wife, for he had married her.
18 For John said to Herod, "It is not lawful
for you to have your brother's wife."
19 Herodias set herself against him, and
desired to kill him, but she couldn't,
20 for Herod feared John, knowing that
he was a righteous and holy man, and
kept him safe. When he heard him, he did
many things, and he heard him gladly.

14 King Herod heard this, for his
name had become known, and
he said, "John the Baptizer has
risen from the dead, and
therefore these powers are at
work in him."
15 But others said, "It is Elijah."
Others said, "It is the Prophet, or
like one of the prophets."
16 But Herod, when he heard
this, said, "This is John, whom I
beheaded. He has risen from the
dead."

14 Καὶ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς
Ἡρῴδης, φανερὸν γὰρ ἐγένετο
τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον ὅτι
Ἰωάνης ὁ βαπτίζων ἐγήγερται ἐκ
νεκρῶν, καὶ διὰ τοῦτο
ἐνεργοῦσιν αἱ δυνάμεις ἐν αὐτῷ.
15 ἄλλοι δὲ ἔλεγον ὅτι Ἠλείας
ἐστίν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον ὅτι
προφήτης ὡς εἷς τῶν
προφητῶν.
16 ἀκούσας δὲ ὁ Ἡρῴδης
ἔλεγεν Ὃν ἐγὼ ἀπεκεφάλισα
Ἰωάνην, οὗτος ἠγέρθη.

21 Καὶ γενομένης ἡμέρας
εὐκαίρου ὅτε Ἡρῴδης τοῖς
γενεσίοις αὐτοῦ δεῖπνον
ἐποίησεν τοῖς μεγιστᾶσιν αὐτοῦ
καὶ τοῖς χιλιάρχοις καὶ τοῖς
πρώτοις τῆς Γαλιλαίας,
22 καὶ εἰσελθούσης τῆς
θυγατρὸς αὐτοῦ Ἡρῳδιάδος
καὶ ὀρχησαμένης, ἤρεσεν τῷ
Ἡρῴδῃ καὶ τοῖς
συνανακειμένοις. ὁ δὲ βασιλεὺς
εἶπεν τῷ κορασίῳ Αἴτησόν με ὃ
ἐὰν θέλῃς, καὶ δώσω σοι·
23 καὶ ὤμοσεν αὐτῇ Ὅτι ἐάν με
αἰτήσῃς δώσω σοι ἕως ἡμίσους
τῆς βασιλείας μου.

21 Then a convenient day
came, that Herod on his
birthday made a supper for
his nobles, the high officers,
and the chief men of Galilee.
22 When the daughter of
Herodias herself came in and
danced, she pleased Herod
and those sitting with him.
The king said to the young
lady, "Ask me whatever you
want, and I will give it to you."
23 He swore to her,
"Whatever you shall ask of
me, I will give you, up to half
of my kingdom."




26 The king was exceedingly
sorry, but for the sake of his
oaths, and of his dinner
guests, he didn't wish to
refuse her.
27 Immediately the king sent
out a soldier of his guard, and
commanded to bring John's
head, and he went and
beheaded him in the prison,
28 and brought his head on a
platter, and gave it to the
young lady; and the young
lady gave it to her mother.

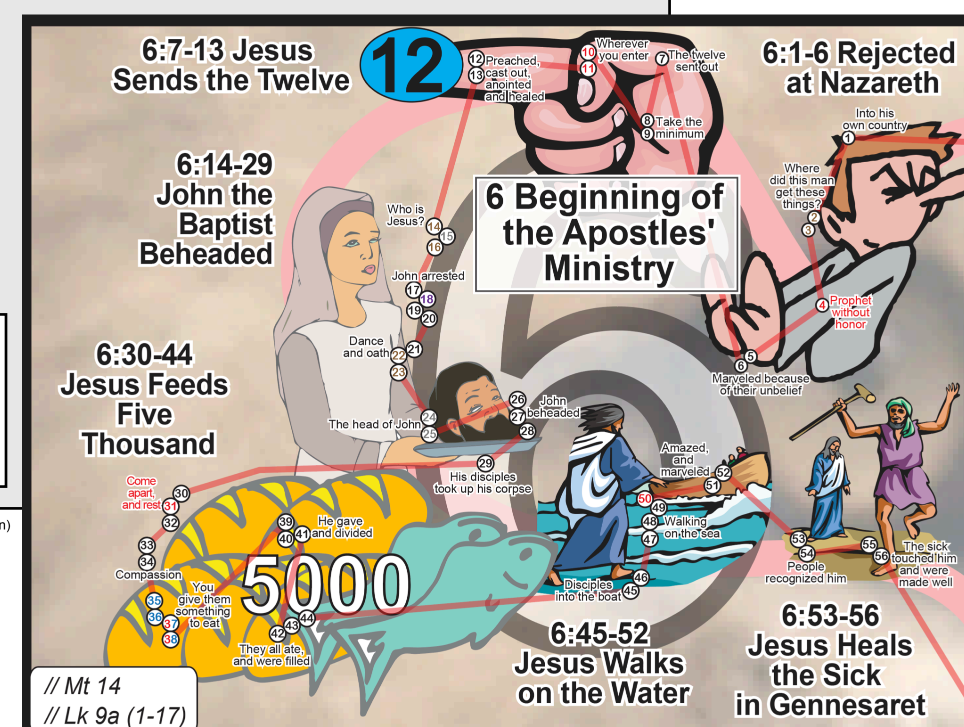
26 καὶ περίλυπος γενόμενος ὁ
βασιλεὺς διὰ τοὺς ὅρκους καὶ
τοὺς ἀνακειμένους οὐκ ἠθέλησεν
ἀθετῆσαι αὐτήν·
27 καὶ εὐθὺς ἀποστείλας ὁ
βασιλεὺς σπεκουλάτορα ἐπέταξεν
ἐνέγκαι τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. καὶ
ἀπελθὼν ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν
τῇ φυλακῇ
28 καὶ ἤνεγκεν τὴν κεφαλὴν
αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι καὶ ἔδωκεν
αὐτὴν τῷ κορασίῳ, καὶ τὸ
κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῇ μητρὶ
αὐτῆς.

24 καὶ ἐξελθοῦσα εἶπεν τῇ μητρὶ
αὐτῆς Τί αἰτήσωμαι; ἡ δὲ εἶπεν
Τὴν κεφαλὴν Ἰωάνου τοῦ
βαπτίζοντος.
25 καὶ εἰσελθοῦσα εὐθὺς μετὰ
σπουδῆς πρὸς τὸν βασιλέα
ᾐτήσατο λέγουσα Θέλω ἵνα
ἐξαυτῆς δῷς μοι ἐπὶ πίνακι τὴν
κεφαλὴν Ἰωάνου τοῦ βαπτιστοῦ.

24 She went out, and said to
her mother, "What shall I
ask?" She said, "The head of
John the Baptizer."
25 She came in immediately
with haste to the king, and
asked, "I want you to give me
right now the head of John
the Baptizer on a platter."

29 καὶ ἀκούσαντες οἱ
μαθηταὶ αὐτοῦ ἦλθον
καὶ ἦραν τὸ πτῶμα
αὐτοῦ καὶ ἔθηκαν
αὐτὸ ἐν μνημείῳ.

29 When his
disciples heard this,
they came and took
up his corpse, and
laid it in a tomb.




English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain)
Graphics: Copyright Stéphane Tibi and his licensors. All rights reserved. www.studymaps.org